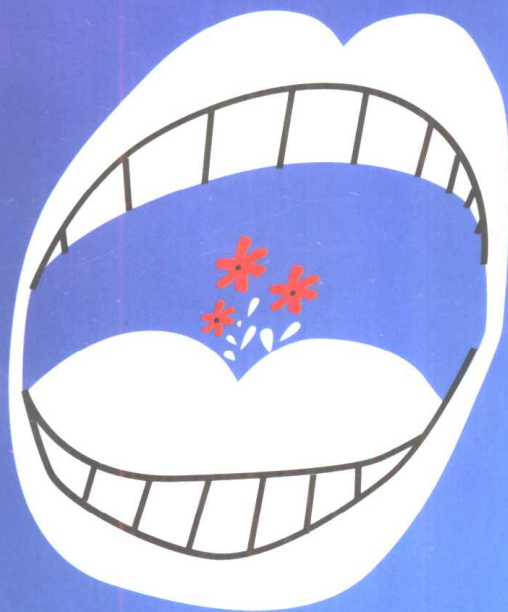


巧言妙辩的力量

——中外巧思妙言的典范事例

西尔泉 著



中国文联出版社

巧言妙辩的力量

—— 中外巧思妙言的典范事例

西尔泉 著

71144/8

中国文联出版社

(京)新登字 172 号

图书在版编目(CIP)数据

巧言妙辩的力量:中外巧思妙言的典范事例/西尔泉著.

--北京:中国文联出版公司,1997.4

ISBN 7-5059-2533-4

I. 巧… I. 西… III. 辩论—语言艺术—通俗读物

N. H019

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (97) 第 06490 号

巧言妙辩的力量

——中外巧思妙言的典范事例

西尔泉 著

*

中国文联出版公司出版、发行

(北京农展馆南里 10 号)

北京密云体校印刷厂印刷

新华书店总店北京发行所经销

*

787×1092 毫米 32 开本 5.125 印张 2 插页 103 千字

1997 年 4 月第 1 版 1997 年 4 月北京第 1 次印刷

印数:1—7000 册

*

ISBN 7-5059-2533-4

I·1872

定价:6.90 元

前 言

“做人的力量，就在于说话的力量！”一位作家曾经这样说。乍一听，似乎偏颇；细一想，却不无道理：政治家要把他的纲领变成群众的信仰和行动，军事家要鼓舞他的士兵面对强敌英勇奋战，外交家要在谈判桌上取得辉煌的成就，教育家要培养和造就一代英才，商业家要让顾客乐于接受他的产品或服务，律师要在法庭上辩诬证罪，医师要让患者信任并配合他的治疗，记者要让最不愿开口的采访对象披露出读者急于了解的内幕实情，艺术家要在舞台、荧幕上塑造典型人物的个性特征，哪一件离得开具有高度思辩技巧和艺术魅力的说话？即使在日常生活中，您要结交性别、年龄、职业、性格、兴趣等诸般不同的朋友，要在必要的时刻显露您不同凡响的见识、卓越的才华和翩翩的风度，喜庆佳节、亲朋聚会之际要渲染热烈融洽的气氛，要同您的伙伴化解龃龉、阐释误会而重新修好，要向您的恋人剖白忠贞的爱情攫住对方的心，要使您富于幽默感充满人情味到处受人欢迎，哪一件不需要充满激情、智慧、真诚、善意的谈吐？至于要从某些令人尴尬的境遇中自我解脱，回击不怀善意的攻击诽谤，戳穿某些蓄意的伪饰诡辩，更是离不开巧妙的说话。

FM 46/18

有人综合大量事实以后研究表明，口才与人才的成长往往是相辅相成的。中外古今的许多伟人、名人，大都是善于辞令的高手。雄辩的才能帮助他们力克顽敌，战胜困难，摆脱险境，赢得友谊和支持，朝着努力的目标大步迈进；也使他们的日常生活充满情趣，从而受人敬佩和喜爱。口才是人类智慧的综合反映。试问有哪一个傻瓜和白痴能够出口成章、妙语连珠呢？

有了在最适当的时机说出最得体话语的本领，无疑会增强做人的力量。学习说话的技巧，当然主要靠掌握丰富的知识，通晓逻辑，并经常进行练习。而借鉴中外名人巧思妙言的典范事例，也是一条触类旁通、举一反三的捷径。基于此，作者从浩瀚的书海、报章、杂志和民间口头传说中，采撷精选了这些巧言妙辩的故事，并且为着突出主旨和统一风格，进行了翻译改编，奉献给朋友们，以期对读者诸君了解巧言的精微，提高说话的艺术有所裨益，自然亦可作为闲暇时怡情悦性的小品来阅读。

本书蒙出版社编辑的热情鼓励、支持和帮助，使这些零碎的故事得以成书，在此谨表示衷心的感谢！书中引用了一些作家、记者、译者的资料，在此一并表示衷心的感谢！

书中错讹之处，恳切期望读者批评指正！

目 录

一、外交篇

周恩来巧说派克笔	(1)
周恩来妙语慰外宾	(1)
邓小平巧言救卡特	(2)
林肯总统反难公使	(3)
子贡纵横说列国	(3)
晏子大智顶范昭	(7)
装糊涂难倒夫差	(8)
苏代妙语借河水	(9)
史厌睿智解难题	(10)
张松无畏对曹操	(10)
秦宓妙对镇吴使	(12)

二、法律篇

马克思法庭雄辩	(14)
林肯巧辩助遗孀	(16)
罗文锦巧辩皮箱案	(17)

法官巧治诡辩家	(18)
鲍西娅巧判割肉案	(20)

三、谐谑篇

斯大林妙语嘉演员	(22)
鲁迅巧谑理发匠	(23)
张大千巧对胡子谑	(23)
普希金妙对傲小姐	(24)
卓别林幽默论鸭子	(25)
基辛格三“戏”记者	(26)
柯立芝妙语解难题	(28)
大仲马巧言答苏密	(29)
司马睿巧言破虚礼	(29)
陆龟蒙劝人有方	(30)
佛印巧谑苏东坡	(31)
小神仙测字谑崇禎	(32)
唐伯虎巧写祝福辞	(33)
祝枝山巧思辩对联	(34)
纪晓岚巧思谑太监	(35)
纪晓岚妙语措寿词	(36)
纪晓岚妙语解跳河	(38)
纪晓岚巧说“东西”	(39)
阿凡提妙语对国王	(40)
用口作画谑画家	(40)
比父子反难责备	(41)
邓析诡辩主意多	(42)

吟诗辱人反招辱	(42)
“并吞六国”镇群雄	(44)
韩老五巧戏王老虎	(45)
亨利巧言还苦酒	(46)
伊索两备舌头宴	(48)
罗西尼巧言评曲子	(48)
马克·吐温巧说车票	(49)
马克·吐温巧立规则	(49)
马克·吐温巧戏饶舌	(50)
凡尔纳巧拒贪公	(51)
爱迪生妙语警求名	(51)
拟碑文反诮丈夫	(52)
朱哈巧言设骗局	(53)

四、辩论篇

冯玉祥禁猎之辩	(54)
庄子鱼乐之辩	(55)
宋玉好色之辩	(56)
诸葛亮舌战群儒	(57)
艾子铃铛之辩	(62)
萧伯纳胖瘦之辩	(63)
爱瓦特尔学费之辩	(63)
林肯“两面派”之辩	(64)
马克·吐温说谎反难	(65)
亚里斯多德付账之辩	(65)
雅典人演说之辩	(66)

康有为不卑不亢	(67)
法师反问占先	(67)

五、机敏篇

孙中山妙解“爱女人”	(69)
郭沫若妙语救姑娘	(70)
张作霖巧言解“手黑”	(71)
布里昂巧挫拿破仑	(73)
达尔文巧言护真理	(73)
晏子巧言谏齐王	(75)
阮宣子三字得官	(76)
王羲之巧计贴春联	(77)
丑新娘巧言留新郎	(78)
诸葛亮智激周瑜	(79)
孙皓妙对折贾充	(83)
药店才女对王维	(84)
解缙机敏吟趣诗	(85)
小姑娘巧答萧伯纳	(86)
教士妙问大惬意	(87)
美连长搪塞士兵	(88)
改墓碑寡妇再嫁	(89)
贾半仙一指天机	(89)
王秘书妙语化险	(90)
谭鑫培随机应变	(91)
新风霞一语阴转晴	(92)
侯宝林巧设小偷谜	(93)

李準三句话说哭常香玉	(94)
梁晓声反难“将”记者	(96)
赵锦柱妙语谢观众	(97)

六、脱危篇

陈轸巧言安自身	(98)
子贡巧言救卫侯	(100)
张丑巧言出国境	(100)
颜阖巧解命齐王	(101)
卓文君巧责负心郎	(102)
曹子建巧赋双关诗	(103)
阮籍巧说“杀父可”	(104)
潘京巧言脱困境	(104)
王维巧脱百姓苦	(105)
书法家巧言诤慈禧	(106)
麦启士德巧说正宗	(106)
牧羊人巧答解危	(107)
聪明人巧选死法	(109)
朱哈巧饰箭术劣	(110)
汤姆逊巧言退强盗	(110)

七、制胜篇

侯宝林妙语招财	(112)
孙臆巧言赚魏王	(113)
邹忌巧服淳于髡	(114)
田子方贫贱骄人	(115)

邓艾智辩护自尊	(116)
诸葛恢倒向胜辩	(117)
简雍怪论劝刘备	(118)
韩世忠巧言罪秦桧	(119)
二丑巧言戏张俊	(120)
海瑞巧言减皇粮	(121)
郑板桥巧言治盐商	(122)
苏格拉底反诘服人	(124)
哥伦布巧说难易	(125)
华盛顿巧言识小偷	(126)
富兰克林巧劝杰弗逊	(126)
罗斯福巧言保秘密	(127)
“莱籽议员”出奇制胜	(128)
爱伦巧言抄后路	(129)
赫胥黎拥护进化论	(130)
萧伯纳妙语拒发难	(132)
萧伯纳巧对贪医	(133)
歌德妙语抗无礼	(133)
卓别林一字万金	(134)
马克·吐温智斗议员	(135)
女作家巧对评论家	(135)
斯考金巧言治贫嘴	(136)
苏椰智取红跑车	(137)
仆人巧言治宰相	(137)
女佣巧言拒无礼	(138)
长工巧治贪财主	(139)

老农巧言胜皇帝	(140)
王有才巧说“服侍”	(141)
李桂姐巧赚吝啬鬼	(141)
比能耐仆人占上风	(142)
阿凡提妙语破难题	(143)
阿凡提巧言惩喀孜	(144)
先生巧言取束脩	(145)
阿叩登巴巧治奴隶主	(146)
刘诗岛巧思赚老精	(147)
张铁弓巧治刁钻鬼	(148)
一句话难倒上帝	(149)
商人巧言治群丑	(150)
编辑巧言服醉汉	(151)

一、外交篇

周恩来巧说派克笔

抗美援朝战争不久，一次一个美国记者在与周恩来谈话时，看到周恩来办公桌上有一支美国造的派克牌钢笔，他以带有几分讥讽的口吻问：“请问总理，你们堂堂中国人，为何还要用我们美国生产的钢笔呢？”周恩来听了，风趣地笑着说：“这是一位朝鲜朋友抗美的战利品，作为礼物赠送给我的。我无功不受禄，就拒收。朋友说，留下做个纪念吧！我觉得很有意义，就收下了这支贵国的钢笔。”那位美国记者听后，哑口无言，脸窘得一直红到耳朵根子。

周恩来妙语慰外宾

相传，一次周恩来在北京饭店宴请几位外宾。席间，客人们对中国厨师的手艺赞不绝口，一再称赞这些菜造型别致，

色、香、味俱佳。可是当最后一道菜端上来时，外宾们的脸色“刷”地一下子变了。原来这道菜上面有一个显眼的“卐”字，这个字中国传统读音为“万”，表示“吉祥之所集”，或“万德吉祥”之意。厨师把它做到菜上，是对外宾的一种美好祝愿。但第二次世界大战中，德国希特勒纳粹党曾在旗帜上用过类似的符号，那是法西斯“国家社会党”两个大写字母“S”的变形拼凑。两者毫不相干。但这些外国朋友由于第二次世界大战中深受法西斯之苦，一下子竟误认为是法西斯的标志，像见到毒蛇一样惊叫起来。看到这个情景，周恩来感到再费口舌解释，不见得能立即打消外宾的疑虑，于是决定来个将错就错。周恩来亲自动手，把这道菜上下翻了过来，然后拿起筷子，像作战斗动员一样地说：“来！让我们大家一起吃掉法西斯！”客人们顿时一片雀跃，人人来了兴头，三两下就把这道菜吃了个精光。

邓小平巧言救卡特

1979年，邓小平访美，在与美国总统卡特会谈时，邓小平想抽烟，便有礼貌地先敬卡特一支，不料卡特随口回绝道：“我从来没有这种恶习。”此话一出，卡特自知失言，很不自在，其他人也紧张起来。邓小平却作出不介意的样子，悠然点燃香烟后，才慢慢说道：“有个俄国人，有两个100岁的儿子，别人问他长寿的秘诀是什么，他说‘抽烟和喝酒’。”这一下把大家都逗乐了。因为这样既巧妙地驳斥了卡特把抽烟称为“恶习”的说法，也改善了会谈的气氛。卡特乘机赶紧

说：“我并不反对抽烟，今后也不会禁止，因为我的家乡是种植烟草的。”邓小平一个幽默的小故事，把卡特救出了窘境。会谈又在轻松的气氛中进行下去了。

林肯总统反难公使

林肯出身于平民，许多事情有自己动手做的好习惯，他当美国总统的时候，有一次一个欧洲国家的公使来访，直接进了他的府邸，正巧林肯正在擦皮鞋。在这位公使看来，擦皮鞋是下等人做的贱事，为了反衬他自己以及他的国家政府的高贵，立即暗含讥讽地问道：“总统先生，您经常擦自己的皮鞋吗？”

林肯完全明白这句奚落自己的话，但却不露声色，装作迷惑不解的样子说：“是啊，我是经常擦自己的皮鞋，那么公使先生，你经常擦谁的皮鞋呢？”

擦自己的皮鞋是做自家的事，而擦别人的鞋就是仆人或街上鞋童做的事了。公使无法抵挡这句看似平常的反难问话，一时举止失措，十分狼狈。

子贡纵横说列国

田常要在齐国作乱，但惧怕齐国鲍晏，因此要发兵征伐鲁国，以分散大臣们对内政的注意力。孔子听说后，对他的弟子说：“鲁国是我们祖宗坟墓的所在地，你们谁去制止齐国

的攻伐呢？”子路请求出使齐国，被孔子制止了，子张、子石提出要求，孔子也不同意。子贡请求去说服田常，孔子同意了。

子贡来见田常，说：“你进攻鲁国可是个大错呀！鲁国是个难伐之国，因为它的城墙又薄又矮，土地又少而且不丰饶，国君愚昧而且不仁，大臣们虚伪而无能，军卒百姓又特别不愿意打仗，因此，你可不要去进攻鲁国。你不如去攻打吴国。吴国的城墙又高又厚，土地广阔而且富饶，它的盔甲坚韧、戈矛锋利，军队很多，兵精粮足，将军勇武善战，特别易于攻打。”

田常听了，愤然变色说：“容易攻打的你说不难伐，难于攻打的你说好伐。你用这些是非颠倒的话来劝我，目的何在？”子贡说：“我听过，忧患在内的要攻强，忧患在外的要攻弱。如果你去攻鲁国，一战而胜，那么齐王就会更加骄横，恣意妄为，大臣也会纷纷争名夺利。齐王骄横，必然疏远你；大臣相争，必然攻讦你。这样，别说你在齐国想谋大事，就是处境也有些危险。而去征讨吴国就不同了，攻打吴国一时难于取胜，那么士卒死在国外，有能力的大臣都派到前线，百姓对齐王满怀怨恨。这样，在大臣中你没有劲敌，齐王又孤立无靠，能操纵齐国命运的，就只有你了，那时候，你想干什么都好办。”

田常听了，连声称赞：“果然是好主意！可是我已经向鲁国发兵了，如果半途转而攻吴，必然引起别人怀疑。这可怎么办呢？”子贡说：“你先下令按兵不动，我去吴国劝说吴王，让他派兵救鲁，那时你就可以对吴国开战了。”田常非常高兴，便请子贡快去。

子贡见了吴王，说：“我听说齐国已出兵攻打鲁国，我为大王担忧啊！吴、齐现在国力差不多，可一旦齐国吞并了鲁国，那吴国就处于劣势了。那时吴国要想称霸，难了。现在，你应该趁机出兵进攻齐国，宣称是为了主持正义，救援弱小的鲁国。这样在诸侯中得了好名声，又趁齐国军队对鲁作战，国内空虚，夺取他大片的土地城池。真是再没有比这更好的机会了。做到这一步，另一个强国晋国也会向吴国屈服，吴国称霸天下的局势就形成了。”

吴王听了，连称：“好计！”但是他说：“不过，我曾经打败过越国。越国现在表面上服从我，但我听说越王勾践卧薪尝胆，暗中训练士兵，对我有报复之心。等我把越国消灭了再按你的计策行事吧！”子贡说：“如果你先对越国作战，等打完仗，鲁国就已经被齐国吞并了，机会就已丧失。再说越国是比鲁国更弱的国家，你已经与人家订立盟约，允许越国存在。假如你现在不攻齐而伐越，会被认为你一是欺弱怕强，二是不讲信义背弃盟约，三是见难不救。有这三条，霸业就有落空的危险。如果你实在对越国不放心的话，我可以到越国去，让越王派兵随你一起对齐作战。这样，不但使越国空虚了，又能让你得到勇于相助的好名声。您看好不好？”吴王听了，赶紧说：“如果越国出兵跟随我，解除了后顾之忧，我一定立即攻打齐国。”子贡于是动身又到越国去。

越王勾践听说孔子的高徒要来，立即修整道路，亲自到郊外迎接。子贡到了，勾践又亲自驾车，把子贡送到馆舍。勾践向子贡说：“越国是南方偏僻的小国，大夫为什么肯屈尊前来呀？”子贡说：“我刚见过吴王，他准备出兵攻打齐国，但听说越国要对他进行报复，下了决心要先灭越再去攻齐。有